

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljtyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

SZOMBAT, 1930 FEBRUÁR 1
59. ÉVFOLYAM, 26. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Madridból jelentik: Az egész országban helyreállott a rend, miután De Rivera lemondott. A volt diktátor pártja tegnap lakomát adott De Rivera tiszteletére és elhatározta, hogy a parlamenti választásokon, a melyeket el fognak rendezni, a párt külön jelölteket állít.

Beográdból jelentik: Az építésiügyi miniszter előterjesztésére Ófelsége a király, Nikoly Dragoljub és Markovity Ljubomir postagyakornokokat Pancsevórol Szubotícára helyezte át. Vukojevity Milenkót Beográdból Kovacsicára és Tomasovity Szpaszovjét Pancsevóra. (Avala.)

Beográdból jelentik: Az állami bíróság csütörtökön délelőtt befejezte Tanevity Nikola és társai kumanovói kommunista agitátorok elleni főtárgyalást. Az ítéletet szombaton reggel hirdetik ki. (Avala.)

Berlinből jelentik: A kommunisták központi agitációs bizottsága úgy látszik, február elsőjére nagyobb tüntetéseket készít elő, mert majdnem minden országban már napok óta munkásmozgólódások észlelhetők. Londonban, Berlinben, Hamburgban, Grácbán, Nancyban, Párizsban, Budapestén voltak csütörtökön munkástüntetések, amelyek agresszívnek készültek, de a rendőrség idejében leszerelte őket.

Koppenhágából jelentik: Moszkvai hírek szerint, a volgai német telepések fellázadtak a kormány ellen. A telepéseknek éles összetűzésük volt a kormánykörökkel, úgy hogy a CPU. rengeteg telepet elfogatott.

Csikágóból jelentik: Az elmúlt éjszaka a banditák, akik a város közbiztonságát teljesen aláásták, úgyszólván tulítotték saját magukon és valóságos rémuralmat teremtettek, amellyel szemben a rendőrség teljesen tehetetlennek bizonyult. A banditák több bombát robbantottak föl és egy házat teljesen rombadöntöttek. Majd két bandítacsoport az uccán harcot folytatott le egymással, a melyben több ember meghalt.

Noviszádról jelentik: A cukorgyárban felrobbant tegnap a hűtőkészülék és két munkást súlyosan megsebesített. Mindkettőt kórházba szállították, ahol megoperálták őket.

TÖZSDE

Január 30.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9-95 pengő
Zürichben . . .	9-12 sv. frank
Berlinben . . .	7-27 ar. márká
Bécsben . . .	12-37 silling
Triestben . . .	33-70 lira
Prágában . . .	58-95 cseh kor.
Newyorkban . . .	1-69 dollár
Bukarestben . . .	299— leu

A szubotikai jogakadémia tiz éves jubileuma.

Szubotica, jan. 31.

Csütörtökön fényes külsőségek között ülték meg a szubotikai jogi fakultás fennállásának tizedik évfordulóját.

Az évfordulóra maga Makszimovity Bóza közoktatásiügyi miniszter is megérkezett Szubotícára, akit az állomáson Dunjity dunai bán és Osztoity Szelimir szubotikai polgármester fogadott.

Az ünnepség 11 órakor kezdődött az egyetemen, nagyszámu közönség jelenlétében. Az egyházi ceremóniák után Decsenko Gligorije, a jogi fakultás dékánja ismertette a fakultás tiz évi munkásságát.

A szubotikai jogi fakultás Marin-

kovity Pávle minisztersége alatt létesült, hogy maga köré gyűjtse a nacionális ifjúságot, amely áttörhetetlen gátul szolgál az anacionális aspirációkkal szemben.

Ezt a feladatát a fakultás sikeresen teljesítette is, bár igen nehéz körülmények között indult. A lefolyt tiz év alatt a fakultás ifjúsága mindig a jugoszláv állami integritás eszméinek hordozója volt.

Az elmúlt tiz év alatt 7403 hallgatója volt a fakultásnak, akik közül 470 diplomát szerzett.

A jelentés után a jelenlévők elénekelték a himnuszot, majd társasbédre gyűltek össze a kultuszminiszter tiszteletére.

A hágai szerződés új kapukat nyit meg Magyarország számára szomszédaink felé — mondotta Bethlen.

Budapest, jan. 31.

A politikai élet homlokterében állt csütörtökön gróf Bethlen István miniszterelnöknek a parlamentben elmondott beszéde a hágai konferencia eredményeiről és jelentőségéről.

Már kora délelőtt elkapkodták a parlamentbe való belépésre jogosító karzatjegyeket, úgy hogy 11 órára, amikor az ülés megkezdése be volt hirdetve, zsúfolt karzatok nézték a ház nyüzsgő életét, mert a képviselők is szokatlan nagy számmal jelentek meg ezen az érdekes ülésen.

Pont tizenegy órakor nyitotta meg Almásy László házelnök az ülést és bejelentette, hogy napirend előtt gróf Bethlen miniszterelnök, gróf Apponyi Albert, Pekár Gyula, Pakots József, Rassay Rezső és Peyer Károly kértek felszólalásra engedélyt.

Bethlent belépésekor az egységespárt tüntető lelkesedéssel fogadta, míg a szocialista képviselők és az ellenzék többi tagjai parázs tüntetést rendeztek. Éljenek az optások! Szegény Frigyes főherceg! Szegény főhercegek! kiáltásokat lehetett hallani. Majd egy stentori hang kiáltotta a szocialisták padsoraiból: Menjén a kollegája: de Rivera után!

A szocialisták tüntetését azonban csakhamar teljesen elnyomta az egységespártiak lelkes tapsa és éljenzése. Majd elült a zaj és Bethlen háborítatlanul elmondhatta beszédét.

Beszédének első részében magával a hágai megegyezéssel foglalkozott, míg a beszéd második részében azokkal az okokkal, amelyek a magyar delegációt rávették arra, hogy a megegyezést elfogadja és aláírja.

Magyarország elfogadta azt — mondotta — hogy évi tizenhárom és fél millió aranykoronát fizet. Ezzel az egyetlen teherteretel szemben visszanyerte teljes pénzügyi függetlenségét, megmentette a döntőbíró-ság elvét és mentesül mindazon to-

vábbi kötelezettségek alól, amelyek a békeszerződések értelmében kötötték volna. Ennek az eredménynek az előérésében hathatósan támogatták delegációinkat az angol, olasz és francia megbízottak, akiknek mély köszönettel tartozunk.

A hágai megegyezés — mondotta — új kapukat nyit meg Magyarországnak számára és kedvezőbb politikai, valamint pénzügyi helyzetet terem közöttünk és szomszédaink között.

Ezután Rassay szólalt föl, aki elismerte a megegyezés előnyeit. Nem látja őket azonban olyan nagy horderejűnek, hogy okuk legyen a tulságos nagy lelkesedésre. Ugy látja, hogy a megegyezés ellentétben áll Bethlen korábbi kijelentéseivel, a melyekben állandóan azt hangoztatta, hogy Magyarország 1943 után nem fizet többé.

Pekár Gyula a következő felszólaló, az egységespárt feltétlen bizalmáról biztosítja Bethlent, majd részletesen taglalja a hágai megegyezés előnyeit.

Peyer hevesen támadja felszólalásában a kormányt azért, mert 1943 után vállalt fizetéseket. Ő úgy látja, hogy az optásokat kártalanítja maga Magyarország, míg a hadikötvénytulajdonosok ezrei nyomorognak és éheznek.

Apponyi Albert gróf az utolsó felszólaló. Nem kritizálni, hanem objektíve megvitatni kívánja a helyzetet. A hágai megegyezés olyan politikai és pénzügyi atmoszférát teremtett meg, amely Magyarországot igen jó megvilágításba helyezi. Az ellenzék elhangzott kifogásai nem helytállóak, minthogy nem mindegy, hogy jóvátétel, vagy más címen történik-e fizetés. Ha Magyarország jóvátételt fizetne, úgy akkor a nagyhatalmak fentartották volna továbbra is a zálogjogot, amelytől pedig elállottak.

Apponyi felszólalása után délután fél 3 órakor véget ért az ülés.

A gyárosok küldöttsége a vizierők kihasználásáról szóló törvényről.

Beograd, jan. 31.

Az építészeti miniszter tegnap fogadta magánál a gyárosok szövetségének küldöttségét. A delegáció megteremtette a szövetség nézetét az expropriálásra, elektrifikálásra és a vizierők kihasználásáról szóló törvényre vonatkozólag, amely most van befejezés előtt az építészeti minisztériumban. (Avala.)

Az állami hivatalnokok vasuti jegyeit márciusban adják csak ki.

Beograd, jan. 31.

A közlekedésügyi minisztérium főinspektorátusa közli, hogy az állami tisztviselők és katonai hivatalnokok féláru utazásra jogosító igazolványainak kiadása technikai okok miatt késik.

A közlekedésügyi miniszter ez okból megengedte az illetékes hatóságoknak, hogy azoknak az aktív tisztviselőknek és hozzátartozóiknak, a kik február és március hónapban szándékoznak vasuti utazási kedvezményt igénybe venni, igazolványt adhassanak ki, amellyel igazolhatják magukat és a kedvezmény igénybevételének jogosságát.

Ezekről a kiadott igazolványokról az egyes hivatalok tartoznak nyilvántartást vezetni. (Avala.)

Hatszázhetven rendbeli sikkasztás miatt husz évi fegyház.

Beograd, jan. 31.

A fellebbviteli bíróság tegnap foglalkozott végső fokon Kadority Blagota gornjamilanováci bírósági számvevő bünygyével, akit a csacsaki törvényszék 670 rendbeli sikkasztás miatt husz évi fegyházra ítelt.

A fellebbviteli bíróság tizenegy napig tanulmányozta át a 173 kilogrammra felszaporodott aktacsomagot, míg végre tegnap ítéletet hozott, amely megerősítette a törvényszék ítéletét.

Megalakult az új spanyol kormány.

Madrid, jan. 31.

Berenguer tábornok, miniszterelnök csütörtökön teljesen összeállította kormányát és délután 5 órakor már le is tették az esküt Alfonz király kezébe.

Az új kormányban Berenguer tábornok az elnöki tárcán kívül a beügyek vezetését is átvette.

Ujabb fordulat várható a Horvát—Szlavón Bank beodrai igazgatójának ügyében.

Becskerek, jan. 31.

Marsalek Iván, a horvát-szlavón bank beodrai fiókjának igazgatója kedd óta a becskeréki törvényszéki fogház foglya és az előzetes letartóztatás elrendelése feletti fellebbezése ügyében előreláthatólag ma döntenek.

A bankigazgató letartóztatásának érdekes folytatása lesz, mert a védelem sorozatos feljelentésekre készíti a fellebbezést élő zágrébi központ ellen.

Marsalek ugyanis az egy millió 800.000 dináros különbözet megállapítása után az el nem ismert kiadások és számlák fedezésére,

lekötötte ingatlan vagyonát és néhány bankkiváltót is adott,

ennek ellenére azonban a központ, a szóbeli megállapodással szemben, büntvádi utra terelte az ügyet. A letartóztatott bankigazgató megbízta védőjét, dr. Brátity Dusánt, hogy a központi pénzügyet három vezetőtagja ellen feljelentést tegyen.

A gyilkosság délutánján vásárolta a revolvergolyókat a sörgyári vérengzés tette.

Becskerek, jan. 31.

Tunity Milován sörgyári munkás péntek esti vérengzése még mindig foglalkoztatja a bünyügi hatóságokat. A nyomozás most főleg annak megállapítására terjed ki, hogy honnan kerített Tunity revolvert és golyókat.

A rendőrség megállapította, hogy Tunitynek még régebből volt kéz alatt vásárolt revolvere, a golyókat azonban a gyilkosság délutánján vásárolta. Tunity előbb Szander József fegyverkereskedésében járt, de itt megtagadták a kiszolgáltatását annak ellenére, hogy Krha Vladimir

sörfőzömesterre — későbbi áldozatára — Szander jóismerősére hivatkozott. A fiatalember ezután a főúcai vaskereskedéseket kereste fel, engedély nélkül sehol sem akarták a kívánt revolvergolyókat kiszolgáltatni. Végül egy Zsitni téri kereskedésben járt, ahol 12 golyót adtak el Tunitynek.

A rendőrség a sajnálatos esettel kapcsolatosan, nyomtatékosan figyelemztette az összes becskeréki fegyverkereskedőket, hogy fegyvert és löszert csak engedéllyel rendelkező egyéneknek adjanak el.

Becskerek város tulajdonába ment át a jegyzőtanfolyamnak készült épület.

Megkezdték az egészségügyi otthon átalakítását.

Becskerek, jan. 31.

A jegyzőtanfolyamnak épült és építésében abbamaradt Hajduk Veljkova uccai hatalmas épületet, amely jelenleg hajléktalanok tömeglakásául szolgál, mint ismeretes, Becskerek városa megvette az egészségügyi minisztériumtól. Az egészségügyi minisztérium eredetileg bábaképzőintézet céljaira akarta felhasználni az épületet, később azonban elejtette a tervet és az épület hosszú évekig felhasználatlanul állott. Becskerek város képviselőtestülete egyik legutóbbi ülésén elhatározta, hogy megveszi az épületet és vételárul 150.000 dinárt ajánl fel. Az egészségügyi minisztérium elfogadta az ajánlatot, megkötötte a várossal az adás-vételi szerződést és

a napokban megtörtént a tulajdonjog telekkönyvi átírása is.

A főszámvevői hivatal utasítására egyidejűleg kiüzették a vételárát, a száztötevenezer dinárt.

A vételár a Narodna Banka becskeréki fiókjában maradt letétben, mert

ebből az összegből fedezik az egészségügyi otthon átalakítási költségeit.

Az egészségügyi minisztérium ugyanis Becskerek város anyagi támogatásával bérbevette a jegyzői nyugdíjalap tulajdonát képező Princa Gyorgya uccai, zárdával szembeni épületet, amelyben az összes becskeréki egészségügyi hiva-

talokat központosítja és a jegyzőtanfolyam épületéért kapott pénzt az épület modernizálására és megfelelő átalakítására fordítja. Az egészségügyi otthonban tegnap kezdték meg a közművesmunkát, egyelőre csak a belső épületrészekben, de amint az időjárás megengedi, gyorsított tempóban folytatják az átalakítást, úgy hogy

kora tavasszal már megtörténhetik az egészségügyi otthon megnyitása.

Az épületben központi fűtést és vízvezeték vezetnek be és oly nagyarányú átalakítást terveznek, hogy

a költségek meg fogják haladni a 200.000 dinárt.

Az egészségügyi otthonban elhelyezik a Pasteur-intézetet, a bakteriológiai állomást, a nemi beteg ambulanciáját, a tüdőbeteg rendelőjét és még számos egészségügyi intézményt.

Ausztria likvidálni kívánja olasz tartozásait.

Bécs, jan. 31.

Schober kancellár római utját, hír szerint, azzal kapcsolja össze, hogy végleg likvidálja az olasz—osztrák pénzügyi helyzetet.

Ausztriának ugyanis Olaszországgal szemben nagyobb tartozása van, amelyek legfontosabbika az ugynevezett relief-adósság, továbbá a megszállásból és adminisztrációs költségekből fennmaradt követelés.

Ausztria állítólag kiegyezést óhajt létrehozni, amelynek értelmében ötven éven át törlesztendő évi harminc millió lírát fizetne Olaszországnak.

Csak a Jugoszlávia mai területén kiállított koronabonokkal lehet adótartozást fizetni.

Rendeletmagyarázatot kértek, hogy mi történjék néhány bánági község koronabonjaival.

Becskerek, jan. 31.

A becskeréki állami adóhivatal tegnap a koronabonokról szóló korábbi hirdetésményével kapcsolatosan újabb hirdetésményt adott ki. Az adóhivatal ebben közli, hogy

1928. évi és 1928. év előtti adótartozásokat csak a mai Jugoszlávia területén kiállított koronabonokkal lehet fizetni.

A rendelet ugyanis kifejezetten kimondja, hogy az olyan területen kiadott 20 százalékos koronabonok, amelyek ma már nem képezik Jugoszlávia területét, nem értékesíthetők. Vonatkozik ez egyebek között Zsombelyára, amelyet időközben

Romániának adtak át és számos más helységre.

A rendeletről

nem tűnik ki, hogy mi történik azok koronabonjaival, akik állandóan jugoszláv területen laktak, de pénzüket annak idején olyan helységben bélyegeztették le, amelyet időközben Romániához csatoltak.

Ilyen eset van például Cseszteregen, amelynek lakói Zsobolyán bélyegeztették le koronabankjegyeiket. Az állami adóhivatalok erre nézve kérdést intéztek illetékes helyen és a mérvadó tényezők döntése fogja végleg meghatározni, elfogadhatók-e az adóhátalékok lefizetésénél az ilyen 20 százalékos koronabonok.

Beszélgetés az új Miss Ausztriával.

Hogyan zajlott le a választás a Hotel Imperialban? Szőke szépség Ingeborg Grienberger.

Bécs, jan. 31.

Nyolcszáz leány küldte be fényképét a „Neues Wiener Tagblatt“ szerkesztőségének, amely a párizsi „Le Journal“ megbízásából immár másodszer rendezte meg az osztrák szépségkirálynő megválasztását. Talvaly, mint ismeretes, a választásból a bécsi Liesl Goldarbeiter került ki győztesként. Az idén a „Neues Wiener Tagblatt“ szerkesztősége a 800 pályázó közül a beküldött fényképek alapján 40 fiatal hölgyet meghívott a bécsi Imperial-szállodába, ahol a zsüri ötödik órai munka után állapodott meg az új Miss Ausztria személyében.

A döntőbírók tagjai a „Neues Wiener Tagblatt“ főszerkesztőjén és két másik szerkesztőjén kívül a következő személyiségek voltak: Clauzel gróf, bécsi francia követ, Louise Fraenkel-Hahn, az osztrák képzőművésznek egyesületének elnöknője, Schenker-Angerer Margit, a Staatsoper művésznője, Reitzes Mária bárónő, John Quincy Adams, Carry Hauser, Wilhelm Viktor Krausz és Heinrich Rauchinger festőművészek, továbbá August Schestag, az osztrák múzeum igazgatója, Eugen Steinhof, a bécsi iparművészeti főiskola tanára és végül Anselm Zinsler szobrász.

A bizottság felkérésére a meghívott leányok kalap nélkül jelentek meg a részükre rendezett teán. Már a fehér asztal mellett kezdődött meg a kiválasztás munkája. Azután a jelöltek egyenként járultak a külön szobába visszavonult bizottság elé. Az első „forduló“ nem hozott döntést. A második mérkőzésre azonban a bizottság a jelöltek számát 40-ről 12-re csökkentette. A harmadik menetben már csak 8 és az utolsó menetben csupán 5 leány vett részt. A zsüri végül egy fiatal szőke szépségben állapodott meg. Ingeborg von Grienberger az új Miss Ausztria neve. Legveszélyesebb konkurrensai Iby Kohn, az ismert uszóbajnoknő és Gretl Theimer, a Theater an der Wien fiatal szubrettje voltak.

— Ma van születésnapom, ma lettem 18 éves — mondotta boldogan a kis Ingeborg, amikor ötödik órai várakozás után megtudta, hogy ő lett Ausztria szépségkirálynője.

Az új Miss Ausztria kissé magasabb a közepesnél, karcsu, szőke és nemes metszésű arcát szürkés-kék szemek díszítik. Kérdésünkre a következőket meséli önmagáról:

— Apám Salzburgból származik. Első gyermekéveimet Japánban töltöttem, mivel apámat, aki akkor a Siemens-Schuckert-művek tisztviselője volt, oda helyezték. Japáni gyermekéveimre azonban már alig tudok visszaemlékezni. Az elemi iskolát Halleinben, Salzburg mellett végeztem, majd tíz éves koromban a Reichenhall melletti St. Ceno-i zárdába kerültem. Az utolsó osztályokat Drezdában végeztem el. Mióta az iskolából kikerültem, szüleimmél, a Leoben melletti Knittelfeldben lakom és most vagyok először Bécsben. Tegnap este 10 órakor érkeztem meg anyám kíséretében és mivel fáradtak voltunk, nyomban lefeküdtünk. Ma délelőtt sétáltam a Ringen és annyi szép leányt láttam, hogy elvesztettem minden reményemet.

Az új Miss Ausztria hosszú, fekete bársonyruhát visel keskeny, fehér gyöngyálgéppel, fekete selyempipót és francia gyöngyökből készült nyakláncot.

— Ruhámat knittelfeldi háziszabónőm varrta, — jegyzi meg szerényen, majd így folytatja: A múlt héten elhatároztam, hogy gyors- és gépirást tanulok, hogy elhelyezkedhessek egy irodában. Most azonban ez nehezen megy majd, mivel nem sokára Párizsba kell utaznom a Miss Európa-választásra. Azután Rio de Janeiró következik, ahol nyáron megtartják a Miss Universe-választást.

Végül megtudjuk, hogy az új Miss Ausztria nem sportol, azonban szenvedélyes táncosnő. Kétten vannak gyermekek, a másik fiú és 15 éves.

A beszélgetést az új Miss Ausztria elődje szakítja meg, aki utat törve magának, melegen üdvözlő utódját és sok szerencsét kíván a szőke Ingeborgnak, aki eddig nem volt Bécsben, de holnap már a világ összes lapjai közlik nevét és fényképét.

Február 1. szombat. Rk. és Prot.: Ignác. Gk.: Makarije. Zsidó: Schebat 1. Napkelte 7:30, nyugta 16:59 óra, nap hossza 9:29 óra. Az év végéig még 333 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Nagybára ködös, boros idő, délen csapadék-hajlammal

A szmederevói kerületi inspektor a Bánságban. Jovánovity szmederevói kerületi inspektor hivatalos uton a Bánságban tartózkodik. Az inspektor számos alibunári és vrsaci járási községben hivatalvizsgálatot tartott, majd Vrsacon járt, ahol átvizsgálta a városi ügykezelést.

Dijkiosztás a becskerekéi főgimnáziumban és kereskedelmi akadémiában. A Szent Száva napján szokásos jutalomkiosztást az idén is megejtették a becskerekéi iskolákban. A becskerekéi főgimnáziumban Dojkov Vojislav és Csala Imre VIII. osztályu tanuló részesült 500 dináros jutalomban Szent Száváról, Doszitejéről és Vukról irt kitűnő dolgozatukért. A Tosevity-alap ideji kamatait Kolárov Emil VI-ik osztályu tanulóknak ítélték oda. A kereskedelmi akadémiában a bánsági kereskedelmi és iparkamara díjait osztották ki. A Bánság közigazgatásága című munkájáért Kirtyanszki Szilvó IV-ik osztályu és Mutity Ignjat III-ik osztályu tanuló, Becskerek, mint a Bánság gazdasági központja című munkájáért pedig Kozlovicski Vojin és Spitzer Gyula IV. osztályu tanulókat részesítették jutalomban.

Hogyan vehető igénybe a Torontáj szálloda-kedvezménye? A Torontáj előfizetői a budapesti Parkszállodában kedvezményt csak úgy élvezhetnek, ha előzetesen a Torontáj kiadóhivatalától beszerzik a beutaló levelet. A szálloda igazgatósága közli, hogy a jövőben csak úgy biztosíthatja a kedvezményt, ha a vendégek megérkezésük után azonnal átadják beutaló levelüket a szobaőpincérnek.

Teadélután. A zsidó nőegylet legközelebbi teadélutánja **vasárnap, február 2-ikán** lesz a Vojvodina-kávéház szuterén helyiségében fél öt órai kezdettel (147)

Központosították a délbánsági német katonasírokat. A beográdi német követség kezdeményezésére központosították a Délbánságban elszórt német katonasírokat. Huszonhat katonát exhumáltak és szállították át a kovini temetőbe. Az átszállításnál jelen volt a beográdi német követség képviselője is.

Ritka halászsákmány. Nem mindennapi halászsákmányra tett szert a Bégán kikötött 27.337-es számú uszályhajó kormányosa. Hálójába olyan hatalmas harcsa került, amelyhez foghatót már régen halásztak ki a Bégából. A gyönyörűen fejlett harcsa csaknem darabokra tépte a hálót és csak nagy ügyvel-bajjal, többek segítségével tudták partra vonszolni. A zsákmányt megmérték és a harcsa nem kevesebbet, mint huszonhat kilogrammot nyomott.

Budapesti terménytőzsde.

Január 30-iki zárlat.

Buza	márciusi	23 45 (23 90)
	májusi	24 37 (24 76)
Tengeri	májusi	14 49 (14 70)
	transito tengeri	13 88 (14 05)
		Irányzat nagyon lanyha.

Csikágói terménytőzsde.

Janár 30-iki zárlat.

Buza	márciusi	115 1/2 (118 1/4)
	májusi	120 3/8 (12 7/8)
	juliusi	122 1/8 (1 4 3/8)
Tengeri	márciusi	86 3/4 (86 3/4)
	májusi	90 1/4 (90 1/8)
	juliusi	92 1/2 (91 1/2)
		Irányzat igen lanyha.

Krámer Imre hegedűművész bemutatkozója. Csütörtökön este 9 órai hangversenyén mutatkozott be Becskerek közönségének első ízben a kiváló fiatal hegedűművész, Krámer Imre. Nagy hír előzte meg jövetelét és így természetes, hogy a közönség felfokozott igényekkel várta a fiatal mester játékát. Krámer Imre minden tekintetben teljesen megfelelt ezeknek a várakozásoknak. Bravuros technikai készsége, elegáns vonóvezetése, felfogásának férfiasága párosulva az előadás légységével, kitűnő interpretálójává teszik annak a zsánernek, amely a kantilena légységét, mélységét és érzelmességét följe helyezi a brillirozó technikai készségnek, ámbar a fiatal művész ebben is teljesen otthon van, amint azt Corelli Folia-jának előadásával bizonyította. Beethoven Frühlings-Sonata-jának előadásával izelítőt adott a fiatal mester abból a klasszikus kincséből is, amit a magakerekes során felgyűjtött lelkében. Igazi egyénisége azonban a lány, sejtelmes melódiák interpretálásában jutott legjobban kifejezésre. A közönség minden egyes szám után lelkesen tapsolt a fiatal mesternek, aki műsorát még két ráadással tetézte. A zongorakíséretet nagy megértéssel igen kitűnően látta el Pataky Cora zongoraművész. A közönség nem volt éppen sok, de igen hálás és lelkes. Minthogy hangversenyeken mindig ezzel a közönséggel találkozunk, fel kell tételni, hogy Becskereknek nincs több igazi zeneértője. Ebből pedig az következik, hogy fáluvá sülyedtünk, mert egész valószínűtlen, hogy jobb művész ilyen teljes kilátástalanság mellett előjőjön zenei kulturát csinálni hozzánk. A zenekulturális jövője Becskereknek tehát fájdalmasan kilátástalan és reménytelen.

Elárverezik a vrsaci fogyasztási szövetkezet székházát. A csőd alatt álló vrsaci munkásfogyasztási szövetkezet tömeggondnoka, dr. Bosnyák Lázár, árverést irt ki a vrsaci fogyasztási szövetkezet épületére. Az 1924-ben épült hatalmas székház, amelynek mozi és kávéház helyisége is van, február első napjaiban árverezik el.

Lótenyésztési szövetkezet létesül Banatszkikarlovácon. Banatszkikarlovác gazdái a napokban értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy lótenyésztő szövetkezetet alapítanak. Az alakuló közgyűlés előkészítésére bizottságot választottak, amelynek elnöke Waisz Gusztáv földbirtokos lett.

Szombati rádióműsor. Beograd. 12.40 : A rádiókvartett déli hangversenye. 13.30 : Hírek. 17.05 : Gyermekóra. 17.30 : Milyity Milivoje ezredes előadása. 18 : Tánzzene. 19.30 : Egészségügyi előadás. 20 : Dalestély. 21 : Esti hangverseny. 22 : Pontos időjelzés, hírek. 22.10 : Egyfelvonásos komédia. 22.30 : Tánzzene. — Budapest. 9.15 : A rádió házikvartettjének hangversenye. 12 : Déli hangszó. Utána Hangverseny. 4 : Ifi. Hegedűs Sándor novellái. 6 : Rados Bock Hilda énekszámai zenekísérettel. 7.15 : Sikabonyi Antal előadása : Rákosi Jenő halálának évfordulója alkalmából. 7.45 : Szimfonielőadás a Studióban : „Az Aranyember”. Eredeti dráma 7 képben. Irta Jókai Mór. 9.45 : Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

Nyilatkozat. A folyó hó 26-iki ipartestületi közgyűlésen felindult állapotban olyan kijelentést tettem, mintha az ipartestület 1929 december hó 10-iki jegyzőkönyve hamis volna. Ez a kijelentésem vonatkozott a jegyzőkönyv azon részére, mely szerint az ipartestület választmánya egyhangulag döntött az önálló iparkamara mellett. Nevezett ülésen jelen voltam mint választmányi tag és felszólalásomban kijelentettem, hogy aggályaim vannak az önálló kamara felállítása iránt, amit különben más választmányi tagok is hangoztattak. A vita végén, amikor döntésnek kellett volna történnie, kijelentettem, hogy én nem szavazok az önálló kamara mellett, mert ez a kérdés még nem értett meg a döntésre és az állásfoglalás különben is a közgyűlés joga. Így joggal hihettem, hogy nem történt egyhangú döntés, már t. i. oly döntés, amilyent a jegyzőkönyv feltüntet. A folyó hó 28-án megtartott választmányi ülésen az ipartestületi jegyző ur kijelentette, hogy ő nevezett ülésen tett kijelentésemet úgy értelmezte, hogy az passzív álláspontot jelent és nem állásfoglalást az önálló kamara ellen s miután ilyen értelemben senki nem tett kijelentést, ő joggal hihette, hogy egyhangú állásfoglalás történt az önálló kamara mellett. Az ipartestületi jegyző ezt a magyarázatát a választmány is magáévá tette és az ülésen résztvevő választmányi tagok kijelentették, hogy ők szintén úgy értelmezték kijelentésemet, ilyenformán tehát hamis jegyzőkönyvről valóban nem lehet szó, legfeljebb félreértésről. Tóth Ferenc.

Jelentkezett egy halott. Párizsból jelentik: A Journal szenzációs cikket közöl arról, hogy Luiggi Forsch, akinek a felesége bejelentette, hogy az urát meggyilkolták, sőt a helyet is megjelölte, ahol állítólag a gyilkosság történt — váratlanul jelentkezett. Luiggi Forsch közölte a hatóságokkal, hogy az egész gyilkossági mesét a felesége azért találta ki, hogy tőle megszabaduljon. Az asszony ellen hatóság félrevezetése címén megindult az eljárás.

Gutaütést kapott egy gyilkossággal vádolt asszony, amikor a fegyházba akarták szállítani. Bresszlauból jelentik: Az utóbbi évek egyik legszenzációsabb gyilkossági ügyének vádlottja. Neumann asszony halálán van. Neumannét azzal vádolták, hogy meggyilkolta Rosen breslaui professzort, akinek évtizedeken át gazdasszonya volt és aki minden vagyonát ráiratta. Neumanné már több ízben volt leartóztatásban, pozitív bizonyítékok híján azonban minden alkalommal ismét szabadlábra helyezték. Mult év novemberében újabb gyanuokok alapján megint letartóztatták, ügyvédje azonban keresztilvitte, hogy utalják be a breslaui elmeógyógyintézetbe és vizsgálják meg elmeállapotát. Az orvosi vizsgálat most fejeződött be és ma reggel kellett volna Neumannét az elmeógyógyintézetből az ügyészség fogházába vinni. Amidőn tegnap este közölték Neumannével, hogy visszaviszik a fogházba, az asszony annyira felindult állapotba került, hogy gutaütést kapott. Állapota életveszélyes.

Ne felejtse el, hogy a Krombold-hangverseny elsőragu művelvezet lesz február 5-én, önnék is szól és a Vörös-kereszt céljait szolgálja, amely annyi jót tesz mindenütt a föld kerekességén. Jegyeket 30, 20, és 10 dináros árban a könyvkereskedésekben lehet kapni.

Hármas családi áldás egy karcagi gazdánál. Karcagról jelentik: Solyom József gazda felesége hármast ikreknek adott életet. Az ikrek közül kettő fiu, egy leány és valamennyien egészségesek.

Valódi Stradivariusz hegedűt fedeztek fel Szomborban. Érdekes felfedezést tett a napokban Ivánovics Petár, az 51-ik gyalogezred karmestere, mely felfedezése révén egy már évek óta a birtokában lévő mesterhegedű milliós értékéről győződött meg. Még a háboru alatt történt, hogy Ivánovity, aki azon időben a szaloniki-i fronton küzdő hadseregbe volt beosztva, összebarátkozott egy ugyancsak oda beosztott fiatal olasz tiszttel, aki szabadságáról visszatértekor egy nagyon jó és láthatólag igen régi hegedűt hozott magával. Amikor Ivánovity meg akarta azt fizetni és az ára után érdeklődött, az olasz tiszt megjegyezte: „Hagyd csak! Ez olyan értékes és régi hegedű, hogy úgy sem tudnád megfizetni az árát”. Pár nap előtt a hegedűnek valami baja támadt, úgy hogy szükségessé vált annak szétbontása. A szétbontásnál Ivánovity legnagyobb meglepetésére a hegedű belsőjében a következő feliratot találta: „Antonius Stradivarius Cremonensis. Faciebat anno 1713”. Ez a felirat kétségtelenül azt bizonyítja, hogy a nagy ritkaságot képező Stradivári hegedű egyike Ivánovity birtokában van. Ivánovity több szakértőnek mutatta be a ritka műkincset és a legközelebbi napokban Beogradba utazik, ahol alapos vizsgálat alá veszik az ajándékba kapott hegedűt, amely egyszeribe milliommossá tette gazdáját.

Adomány. A mult évben érettségizett magyar egyetemi hallgatók szeretett osztályfőnökük, Bárány Béla elhunyt alkalmával koszorúval rőták le kegyeletüket, a koszoru árából fenmaradt 150 dinárt pedig lapunk utján a római katolikus árvaháznak adományozták.

Szénsavas pakkolás biztosan ható szépitőszert, amely a pórusokat összehuzza és az arcot varázslatosan üdévé teszi. Kapható a Szesztre Végh kozmetikában, Kézdi Kovács Sándor drogériájában és az Orosz Bazárban.

Az En Ujságom a legszebb, legrégebb képes gyermeklap, 6—12 éves fiúk és leányok legkedvesebb szórakoztatója, melyet Pósa Lajos alapított és szerkeszti Gaál Mózes. Van Az En Ujságom-ban folytatásos regény, elbeszélés, mese, vers, kis szindarabok, cikkek. Játék-, sport-, rejtvényrovat gondoskodik a gyerekek szórakoztatásáról. Kicsik és nagyobb gyerekek egyformán találnak olvasni valót Az En Ujságom-ban. Az En Ujságom minden szombaton jelenik meg. Előfizetési ára negydekre 20 dinár. Az En Ujságom előfizetői 15 dinár kedvezményes áron fizethetnek elő a legnépszerűbb, legolcsóbb gyerekkönyvekre. Az En Ujságom Könyvei-re. Az En Ujságom kiadóhivatala, Budapest, VI., Andrassy ut 16, minden érdeklődőnek szívesen küld mutatványszámot.

ORIENT BIOSKOP

Jön: Péntek, jan. 31-én 5, 7 és 9 órakor. **Szombat, febr. 1-én 5, 7 és 9 órakor**
NÉMET-OROSZ PRODUKCIÓ!

A zanzibari néma
Lon Chaney

ASSZONY-SZÖKTETÉS
(BEN SPAN A VARÁZSLÓ).
Nagy orosz dráma Csehov A. P. regénye után 6 felvonásban.
Főszereplők: Vera Pavlova, Werner Kraus, Eugen Klöpfer, Camila von Hollay és Hans Brausewetter.

BALKAN BIOSKOP

Jön! Pénteken, január 31-én 5, 7 és 9-kor **Szombaton, február 1-én 5, 7 és 9-kor**
Csak felnőtteknek! **Csak felnőtteknek!**

Douglas Fairbank: **LENOV ASSZONY MESTERSÉGE.**
Három testőr

Egy asszony sorsa, aki gyermeke boldogságáért feláldozza tisztességét, 6 felvonásban. — Főszereplő: Evelyn Holt, akit a közönség csoda játékaért ismét szívébe zár, mellette partnerei Erna Morena, Attila Hörbinger.

Koszorumegváltás. Dániel Ádám és neje Bárány Béla elhunytá alkalmából 200 dinárt adományozott a helybeli r. kat. árvaháznak.

Már Amerikában sem élhetnek nyugodtan a gyilkosok. Budapestről jelentik: Tizennégy évvel ezelőtt Kuszli Sándor földműves meggyilkolta és kirabolta Szabó Lajos kiskunmajsai gazdát. Kuszlit életfogytig tartó fegyházra ítélték, de megszökött és kijutott Amerikába. A magyar hatóságok megtudták a címét, értesítették a kanadai rendőrhatalóságot, amely letartóztatta Kuszli Sándort és rövidesen visszaszállítja Magyarországra.

Ezer törvénytelen gyermek maradt Kölnben az angol megszállás után. Kölnből jelentik: Az egész európai sajtó hirt adott az angol csapatoknak Kölnből való kivonulása után arról, hogy tizenötezer törvénytelen gyermek maradt a városban. A német hatóságok az angol katonai hatóságokkal egyetértőleg megállapították, hogy ez a szám túlzott volt, mert Kölnben összesen „csak“ ezer törvénytelen gyermek maradt hátra. Ezekről a német hatóságok és az angol konzulátus fog gondoskodni.

Vérfürdőt rendezett egy őrült Buenos Airesben. Buenos Airesből jelentik: Egy vadászpuskával és revolverrel felfegyverzett őrült megölte két leányát, egy rendőrt és súlyosan megsebesített három más személyt. Az őrült még több lövést adott le, majd abban a pillanatban, amikor a rendőrök körülfogták, agyonlőtte magát.

Megtámadták a községi rendőröket.

Szabadlára helyeztek két földmivest, akiknek ügye megjárta az állami bíróságot is.

Beckerek, jan. 31.

A csendőrség még a múlt hónapban letartóztatta Vujanov Szvetozár és Kurucsev Jóca melencii földmiveseket, mert december 19-én éjjel

megtámadták a melenci községi rendőrség egyik járőrét.

A földmiveseket beszállították az ügyészség fogházába és ellenük az államvédelmi törvény alapján megindították az eljárást. Az ügyiratokat beküldötték a beográdi állami bíróságnak, amely a napokban tartott

ülésén foglalkozott a földmivések ügyével és

kimondotta illetéktelenségét.

Az állami bíróság csak a közönséges büntetőtörvénykönyvbe ütköző bűncselekményt látott Vujanov és társa esetében és ezért a becskereki törvényszéket jelentette ki illetékesnek az ügy elbírálására.

A becskereki törvényszék tanácsa most foglalkozott Vujanov Szvetozár és Kurucsev Jóca esetével és elrendelte mindkét letartóztatott szabadlára helyezését, mert további fogvatartásukat nem látta szükségesnek. A két földmives ellen ettől függetlenül, folytatják az eljárást.

Modern lakás

azonnali keköltözésre

kiadó. 157

Cím megtudható a „Torontál“ kiadóhivatalában.

Házelasadás.

A Vojvode Stepe ucca 31 számú ház, mely áll 4 szobából, konyhából, mellékhelyiségekből, kotárkából és nagy kertből, kedvező feltételek mellett szabad kézből eladó. Bővebb felvilágosítás a háztulajdonosnál:

Popović Živojin, Gundulićeva u. 22.

Uj kedvezmény vendégeinknek!

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20⁰/₀

kedvezményt szobaárainkból,

10⁰/₀

kedvezményt olcsó éttermi árainkból (menüt kivéve), módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

MAGYAR KIR. OPERAHÁZ,
NEMZETI SZINHÁZ,
KAMARA SZINHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre kérjük szoba- és színházjegy-rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park-szálloda
Budapest, 1051

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával.
(Nincs kocsiköltsége).

PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb kivitelben - Lapkiadás - Nyomtatványraktár - Vonalozó-intézet
Tömöntöde - Könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám
21

Alapított
1846